

УТВЕРЖДАЮ  
Ректор К-УУ профессор  
Раимбаев Ч.К.  
«01» \_\_\_\_\_ 2018 г.



**ПОЛОЖЕНИЕ**  
**об академической мобильности студентов и научно – педагогических**  
**работников**  
**Кыргызско – Узбекского университета**

**1. Общие положения**

1.1. Настоящее Положение регламентирует основания, порядок и условия академической мобильности студентов и научно - педагогических работников (далее НПР) Кыргызско – Узбекского университета (далее К-УУ), а также студентов и НПР зарубежных вузов в К-УУ.

1.2. Настоящее Положение разработано в соответствии с «Законом Кыргызской Республики об образовании» от 2003г. и Уставом К-УУ.

1.3. Академическая мобильность (далее, АкМоб) – это перемещение студентов или НПР для обучения, преподавания или проведения исследований на определенный академический период: месяц, семестр, или учебный год в другое учебное заведение (внутри страны или за рубежом), после чего обучающийся или НПР возвращается в К-УУ;

1.4. Международная академическая мобильность (МAM) - это обучение студентов К-УУ в зарубежных вузах, а также работа НПР в зарубежных образовательных или научных учреждениях (НУ).

1.5. Академическая мобильность является ключевой составляющей Болонского процесса – процесса формирования единого европейского образовательного и научного пространства, обладающего разнообразием образовательных и научных программ и имеющего возможности их оптимального взаимодействия за счет сопоставимости, взаимного признания и возникающей благодаря этим факторам возможности эффективного взаимодействия вузов и научных центров, а также индивидуализации образовательных траекторий.

1.6. Настоящее Положение определяет АкМоб студентов как получение студентами образования вне К-УУ, при условии зачета в К-УУ кредитов, полученных в другом вузе.

1.7. В зависимости от продолжительности обучения в другом вузе АкМоб студентов подразделяется на краткосрочную и долгосрочную:

1.8. Краткосрочная АкМоб студентов – обучение в другом вузе сроком не более полутора месяцев, а также участие в семинарах (в том числе летних и зимних школах), других непродолжительных формах научного и образовательного мероприятия.

1.9. Долгосрочная АкМоб студентов – обучение в другом вузе сроком более полутора месяцев.

1.10. Обязательным условием долгосрочной АкМоб, в том числе организуемой по собственной инициативе студента, является оформление индивидуального учебного плана (далее - ИУП), включающего дисциплины, подлежащие изучению в зарубежном вузе.

1.11. Настоящее Положение не рассматривает случаи организации обучения студентов в зарубежном вузе, если ни одна из дисциплин, которые студент планирует изучать в зарубежном вузе, не может быть включена в ИУП.

В этом случае студент может использовать возможность получения академического отпуска на время обучения в зарубежном вузе.

1.12. Документ, подтверждающий оценку результатов обучения студента во время АкМоб, в настоящем Положении именуется «сертификат».

## **2. Цели и задачи академической мобильности студентов**

2.1. Целями АкМоб студентов К-УУ являются повышение качества подготовки и последующего трудоустройства студентов, участие в международной системе высшего образования, обеспечение конкурентоспособности студентов на международном рынке труда, а также укрепление престижа К-УУ на образовательном рынке, достижения большей совместимости кыргызской и зарубежных систем высшего образования.

## **3. Основания для академической мобильности студентов**

3.1. АкМоб студентов и НПР, реализуемая в одной из перечисленных ниже форм, не должна противоречить Трудовому Кодексу КР, закону «Об образовании» и нормативным документам Министерства образования и науки КР, Уставу К-УУ и настоящему Положению.

3.2. АкМоб студентов и НПР может осуществляться:

- в рамках межгосударственных соглашений;
- по программам Министерства образования и науки Кыргызской Республики;
- в соответствии с соглашениями, контрактами, грантами, проектами, заключенными К-УУ в рамках программ международной и внутригосударственной образовательной и научной деятельности;
- на основе персональных приглашений, поступивших от других образовательных, научных и общественных организаций, оргкомитетов конференций и т.д.;
- по собственной инициативе студента или НПР.

3.3. В тех случаях, когда для участия студентов в МАМ, происходит конкурсный отбор, порядок отбора студентов объявляется заранее и открыто представляется на сайте К-УУ.

3.4. АкМоб, реализуемая в форме частной поездки, возможна только в период ежегодного оплачиваемого отпуска (каникул) или отпуска без сохранения заработной платы НПР.

## **4. Организация академической мобильности студентов и НПР К-УУ**

4.1. Общее руководство работой по обеспечению АкМоб осуществляет ректор и проректор по учебной работе.

4.2. Непосредственную работу по организации АкМоб проводят Департамент по международным связям и инвестициям (ДМСИИ) К-УУ с привлечением учебных подразделений университета и других необходимых служб.

4.3. Основанием для осуществления АкМоб является официальное приглашение от другого образовательного или научного учреждения (НУ).

4.4. Оформление командирования направляемого студента или НПР в зарубежный вуз или НУ производится в соответствии с порядком, установленным в К-УУ.

4.5. Отчет по АкМоб по возвращении студента или НПР сдается в ДМСИИ, в Учебный департамент (УД) и деканат соответствующего факультета.

4.6. Студент или НПР К-УУ могут самостоятельно выбрать другой вуз или НУ, определить перечень дисциплин для изучения и подать заявку в ДМСИИ для дальнейшего решения организационных вопросов МАМ.

4.7. На основе заявок обучающихся ДМСИИ организует заключение договора о сотрудничестве с зарубежным вузом или НУ относительно академической мобильности.

4.8. На основании официального приглашения вуза, вуза-партнера или НУ обучающиеся составляют индивидуальный учебный план и согласовывают ее с кафедрой и деканатом факультета.

4.9. Далее обучающиеся представляют в ДМСИИ заявление-обоснование с указанием цели выезда, места назначения, срока, курса и языка обучения, специальности, предполагаемых источников финансирования.

4.10. К заявлению-обоснованию прилагаются письменная рекомендация ведущей кафедры, письменное подтверждение принимающего вуза о приеме на обучение, индивидуальный учебный план и копия зачетной книжки.

4.11. Индивидуальная АкМоб студентов и аспирантов как правило, не ведет к увеличению нормативного срока обучения в К-УУ.

4.12. Отбор студентов на АкМоб проводится компетентной комиссией, создаваемой приказом ректора К-УУ в рамках открытой процедуры конкурса в соответствии с принципами равенства возможностей, имеющихся заслуг, способностей и общественной деятельности. При этом в расчет принимаются академическая успеваемость, знание языка принимающей стороны (или английского языка), соответствие программе или соглашению об обмене.

4.13. Студенты, которых отобрали для участия в программе АкМоб, после консультаций со своим академическим координатором в принимающем вузе представляют документ с указанием дисциплин, которые они будут изучать в принимающем вузе и признание которых они хотят получить, а также указать соответствие выбранных дисциплин предметам учебного плана, по которому они обучаются в К-УУ.

Этот документ также должен содержать обязательства студента по срокам ликвидации возникающих академических задолженностей.

4.14. Упомянутый документ является основой для процедуры предварительного академического признания, которое, в свою очередь, является гарантией того, что это обучение будет зачтено в счет получения будущей квалификации.

4.15. Студенты или НПР в принимающем университете проходят административные процедуры зачисления в соответствии с правилами учебного заведения или НУ.

4.16. Студенты или НПР могут получать любую стипендию или помощь для прохождения соответствующего обучения, предлагаемую государственной, региональной или местной администрацией, К-УУ или принимающим вузом или НУ или другими организациями.

4.17. После завершения пребывания в другом вузе или НУ студент (НПР) должен представить в деканат своего факультета академическую справку (транскрипт), удостоверяющую название изученных дисциплин и видов других занятий, полученных кредитов и оценок для подготовки «Акта об академическом признании».

4.18. Академическое признание студенческой мобильности в соответствии с данной процедурой не может превышать 20% общей учебной нагрузки в К-УУ для получения соответствующей квалификации.

4.19. Рассмотрение вопроса о направлении студента К-УУ для получения образования в качестве участника АкМоб осуществляется по личному заявлению студента на имя ректора К-УУ, по согласованию с факультетом (Приложение 1).

## **5. Принципы определения трудоемкости учебной работы в кредитах для студентов – участников международной академической мобильности**

5.1. При оценке трудоемкости учебной работы студента К-УУ при изучении дисциплин в другом вузе ориентируются на европейскую систему переводных зачетных единиц – ECTS, которая основана на общей трудоемкости работы студента, требуемой для освоения образовательной программы, цели которой обозначены в терминах полученных результатов обучения, знаний, умений и навыков (компетенций).

5.2. Допускается перевзвешивание количества кредитов, полученных или планируемых к получению студентом в другом вузе, в случае, если имеется существенная разница в методике исчисления кредитов, используемой в К-УУ, и в другом вузе, где студент получил/планирует получить образование.

5.3. Методика перевзвешивания кредитов утверждается Ученым советом К-УУ на основании материалов, подготовленных соответствующим факультетом. Методика перевзвешивания кредитов доводится до выезжающего по международному академическому обмену студента и открыто публикуется на сайте К-УУ.

## **6. Организация краткосрочной международной академической мобильности студентов и НПП**

6.1. Обучение студентов во время краткосрочной АкМоб, приходящейся на период каникул осуществляется с уведомлением им руководства факультета К-УУ.

6.2. На период краткосрочной АкМоб, приходящейся на неканулярное время, студенту может предоставляться ИУП, включающий дисциплины, подлежащие изучению в зарубежном вузе.

6.3. Студент – участник краткосрочной АкМоб имеет право ходатайствовать:

- о зачете изученной дисциплины (ряда дисциплин) в число дисциплин образовательной программы текущего и будущего периода.

- о включении изученной дисциплины (ряда дисциплин) в список дисциплин приложения к диплому и/или о зачете в качестве факультатива сверх нормативного количества кредитов базового учебного плана направления обучения с возможностью учета в кумулятивном рейтинге текущего или будущего периода.

6.4. Зачтенные кредиты могут быть включены в текущий или кумулятивный рейтинг только в случае наличия сертификата с указанием дифференцированной оценки, количества кредитов и количества часов, либо наличием ссылки на систему учебных кредитов и/или оценивания, принятую в учебном заведении, выдавшем сертификат.

6.5. Для учета результатов краткосрочной международной академической мобильности студент подает на имя декана факультета заявление о включении дисциплины (ряда дисциплин) в свой учебный план (в том числе в качестве факультатива) и/или о перезачете кредитов и полученных оценок (Приложение 2). К заявлению прикладывается сертификат.

6.6. Решение о включении дисциплины в приложение к диплому без оценки может быть направлено деканом факультета руководителю Учебного департамента К-УУ.

6.7. Решение о перезачете кредитов и оценок студента, обучающегося по программам подготовки студента принимает аттестационная комиссия факультета;

6.8. Если сертификат не содержит точного указания баллов по 100 балльной шкале, аттестационная комиссия факультета устанавливает соответствие между оценками из сертификата и оценками, принятыми в К-УУ. В случае недифференцированного зачета оценка сохраняется у студента как «зачтено» и не учитывается в рейтинге.

6.9. Записи о зачтенных дисциплинах вносятся в систему AVN К-УУ, зачетную книжку, приложение к диплому студентов лицами, ответственными за ведение указанной документации на факультете.

6.10. Студенту может быть отказано в перезачете оценки, полученной в ходе краткосрочной международной академической мобильности, по аргументированному решению аттестационной комиссии.

## **7. Организации долгосрочной международной академической мобильности студентов и НПП**

7.1. Студент может являться участником долгосрочной АкМоб только в случае предварительного оформления ИУП, включающего дисциплины, планируемые к изучению студентом в зарубежном вузе.

7.2. При формировании ИУП часть дисциплин действующего учебного плана студента замещается дисциплинами, планируемыми к изучению в зарубежном вузе.

7.3. Студент имеет право подать заявку на изменение утвержденного ИУП по электронной почте (или другими способами) на имя декана факультета К-УУ не позднее 3 недель после начала обучения в зарубежном вузе.

7.4. В случае получения положительных оценок по дисциплинам ИУП в другом вузе, факультет не вправе требовать сдавать дисциплины К-УУ, которые были исключены из учебного плана студента при формировании нового ИУП перед направлением студента на обучение в другой вуз.

7.5. В случае получения более 2 неудовлетворительных оценок, включая оценки, полученные в другом вузе, студент подлежит отчислению из К-УУ в установленном в К-УУ порядке, по возвращению из другого вуза.

7.6. В случае получения одной или двух неудовлетворительных оценок по дисциплинам другого вуза (если общее количество задолженностей по ИУП не превышает 2), и отсутствии возможности ликвидировать эту задолженность по месту ее получения, студенту составляется ИУП, состоящий из дисциплин, изучаемых в К-УУ.

7.7. Зачтенные кредиты по дисциплине могут быть включены в текущий/кумулятивный рейтинг только в случае наличия в сертификате дифференцированной оценки, либо наличия ссылки на систему учебных кредитов и/или оценивания, принятую в другом вузе, выдавшем сертификат.

## **8. Ответственность участников международной академической мобильности**

8.1. В организации АкМоб студентов и НПП К-УУ принимают участие:

- Студенты НПП К-УУ;
- Факультет или другое учебное подразделение К-УУ;
- Департамент международных связей и инвестиций К-УУ;

8.2. ДМСиИ:

- осуществляет общую координацию работы по направлению студента К-УУ или НПП в зарубежный вуз или НУ в качестве участника АкМоб;
- консультирует студентов К-УУ по вопросам организации АкМоб, в том числе по ее финансовому обеспечению;
- осуществляет контакты с принимающей стороной по вопросам организации АкМоб;
- согласует приказы о направлении студентов для обучения в зарубежный вуз с соответствующими факультетами и проректором, координирующим учебную работу;
- ведет статистический учет студентов и НПП К-УУ в рамках АкМоб, формирует базу данных зарубежных вузов, принимающих студентов и НПП К-УУ на обучение в качестве участников АкМоб.
- организует составление и подписание соглашения об обучении (Learning agreement) Европейской системы переводных зачетных единиц (European Credit Transfer System, ECTS) между студентом, другим вузом и К-УУ;
- готовит проект приказа о направлении студента на обучение в другой вуз, в котором указывается документ о сотрудничестве, полное название принимающего вуза, продолжительность и сроки обучения. К приказу о направлении на обучение прилагается

подписанный деканом факультета ИУП студента, включая дисциплины, изучаемые в другом вузе.

- готовит проект приказа о возвращении студента из другого вуза;

8.3. Студенты К-УУ также НПР, направляемые на обучение в зарубежный вуз или НУ, въездную визу оплачивают и получают самостоятельно, за счет собственных средств путем обращения в консульские учреждения иностранных государств в Кыргызстане;

8.4. Отъезд и пребывание студента или НПР другой вуз, без надлежащего оформления документов, пребывание студента в другом вузе, а также за границей сверх предусмотренного приказом срока без надлежащего оформления документов по его вине является нарушением правил внутреннего распорядка и Устава К-УУ;

8.5. Период пребывания студента или НПР за границей определяется отметками паспортного контроля при пересечении границы Кыргызской Республики;

8.6. Отмена выезда в другой, в том числе зарубежный вуз оформляется соответствующим приказом по К-УУ.

8.7. Студент или НПР К-УУ, направляемый на обучение в зарубежный вуз представляет в ДМСИИ следующие документы:

- личное заявление на имя ректора К-УУ с резолюцией декана факультета/руководителя магистерской программы (Приложение 1, 2);

- заявку на участие в программе АкМоб (Приложение 3);

- копию первой страницы заграничного паспорта;

- копию приглашения принимающей стороны;

- ИУП, подписанный деканом факультета/руководителем структурного подразделения.

8.8. Студент, вернувшийся из МАМ, представляет на факультет сертификат, подтверждающий результаты обучения, не позднее одного месяца по возвращении после окончания обучения в другом вузе.

8.9. Факультет/структурное подразделение:

- составляет ИУП, совместно со студентом, в соответствии с требованиями раздела 6 настоящего Положения.

- может назначать консультанта из числа профессорско-преподавательского состава или учебно-вспомогательного персонала К-УУ, в обязанности которого входят консультации студента в период его обучения в зарубежном вузе.

- организует аттестацию студента по части ИУП, подлежащей освоению в К-УУ.

- организует контроль за исполнением ИУП в соответствии с требованиями раздела 6 настоящего Положения и Положения об организации контроля знаний студентов К-УУ.

8.10. Вносит записи об оценках в AVN, экзаменационный лист и зачетную книжку студента в форме «зачтено/не зачтено (по 100-балльной шкале)» или в форме дифференцированных оценок «отлично (по 100 -балльной шкале)», «хорошо (по 10-балльной шкале)», «удовлетворительно (по 10-балльной шкале)» в случае экзамена или дифференцированного зачета;

8.11. Сертификацию пройденного обучения обеспечивает УД по согласованию с Проректором по учебной работе.

8.12. Вносит в приложение к диплому о высшем профессиональном образовании по письменному заявлению студента записи о дисциплинах, изученных дополнительно, сверх основной образовательной программы, по которым студент был аттестован, в соответствии с Инструкцией о порядке выдачи документов государственного образца о высшем профессиональном образовании, заполнении и хранении соответствующих бланков документов.,

## **9. Финансирование международной академической мобильности**

9.1. Финансирование АкМоб студентов и НПР К-УУ может осуществляться:

- из средств, предусмотренных межгосударственными соглашениями;
- за счет средств целевого финансирования, предусмотренных в контракте, гранте, проекте
- в рамках программ научной и образовательной деятельности и (или) ином соглашении, заключенном К-УУ;
- на конкурсной основе за счет централизованного бюджета К-УУ;
- За счет средств приглашающей стороны;
- За счет средств целевой благотворительной помощи;
- За счет личных средств студента или НПР.

9.2. Оплата стоимости образовательной программы в другом вузе производится в размере и в сроки, установленные принимающим его вузом.

9.3. Студент К-УУ, обучающийся на контрактной основе, не оплачивает К-УУ дисциплины, изученные в другом вузе и перезачтенные в К-УУ, за исключением случаев, когда оплату расходов по организации АкМоб студента берет на себя К-УУ (участие в международных программах обмена, предусматривающих такой вид оплаты и др.).

## **10. Мобильность НПР К-УУ**

10.1. Преимущественным способом осуществления АкМоб НПР К-УУ является командирование их в другие вузы и организации для:

- участия в программах повышения квалификации;
- чтения лекций, проведения занятий и консультаций;
- участия в научной работе в рамках совместных тем;
- прохождения стажировок в период творческих отпусков;
- участия в конференциях и семинарах.

10.2. Основным документом, определяющим цели и задачи командирования, является Техническое задание на пребывание, которое подписывается командируемым лицом, заведующим кафедрой, руководителем структурного подразделения, начальником Учебного департамента (или проректором по науке, если командировка осуществляется по линии науки) и утверждается Ректором К-УУ

10.3. Направление НПР в служебную командировку по АкМоб производится на основании приказа Ректора.

10.4. На период отъезда НПР в заграничную командировку выполнение его учебной нагрузки возлагается на другого преподавателя с оплатой в соответствии с действующим законодательством.

10.5. Поездки НПР в другие вузы и НУ по их собственной инициативе может реализоваться за счет средств приглашающей стороны, за счет средств К-УУ, за счет средств спонсоров, а также личных средств поездок.

## **11. Организационное обеспечение академической мобильности**

11.1. Базовым сроком для реализации АкМоб является семестр или академический год.

11.2. Общее руководство работ по информационной поддержке АкМоб осуществляет ДМСИИ.

11.3. ДМСИИ обеспечивает размещение информации о вузах-партнерах (с указанием адресов веб-сайтов) и имеющихся программах академических обменов в форме, доступной для обучающихся и НПР К-УУ.

11.4. По итогам учебного года ДМСИИ готовит отчет о состоянии АкМоб студентов, аспирантов, НПР К-УУ, который размещает на официальном веб-сайте.

11.5 Отбор студентов для АкМоб проводится компетентной комиссией в рамках открытой процедуры конкурса в соответствии с принципами равенства возможностей, имеющихся заслуг, способностей и общественной деятельности. В расчет принимается академическая успеваемость, знание языка принимающей стороны (или английского языка), соответствие программе или соглашению об обмене.

11.6. Студенты, которых отобрали для участия в программе АкМоб, после консультаций со своим академическим координатором представляют документ с указанием дисциплин, которые они будут изучать в принимающем университете и признание которых они хотят получить, а также указать соответствие выбранных дисциплин предметам учебного плана, по которому они обучаются в К-УУ. Этот документ, кроме того, должен содержать обязательства студента по срокам ликвидации возникающих академических задолженностей.

11.7. Упомянутый документ является основой для процедуры предварительного академического признания, которое, в свою очередь, является гарантией того, что это обучение будет зачтено в счет получения будущей квалификации.

11.8. Учащиеся проходят в принимающем университете административные процедуры зачисления в соответствии с правилами учебного заведения.

11.9. Учащиеся могут получать любую стипендию или помощь для прохождения соответствующего обучения, предлагаемую государственной, региональной или местной администрацией, самим К-УУ или другими организациями.

11.10. После завершения пребывания в принимающем университете учащийся должен представить своему академическому координатору академическую справку (транскрипт), удостоверяющую название изученных дисциплин и видов других занятий, полученных кредитов и оценок для подготовки «Акта об академическом признании».

11.11. Признание студенческой мобильности в соответствии с данной процедурой не может превышать 20% общей учебной нагрузки для получения соответствующей квалификации.

## **12. Академическая мобильность иностранных студентов и НПП в К-УУ**

12.1. Обеспечение академической мобильности иностранных студентов и НПП в К-УУ должно проводиться в соответствии с требованиями законов «О порядке регистрации иностранных граждан и лиц без гражданства на территории КР» «О порядке безвизового иностранных граждан в КР», «О правовом статусе иностранных граждан в КР» и «Правил пересечения границы КР».

12.2. Прием студентов и НПП из зарубежных вузов подразделений осуществляется в рамках подписанных ранее соглашений и в соответствии с порядком, установленным в К-УУ.

12.3. Информация о наборе студентов в соответствии с условиями конкурсной программы или соглашения о мобильности осуществляет ДМСИИ путем размещения информации на Веб – сайте университета на кыргызском, русском и английском языках.

В информации указываются предлагаемые для обучения курсы, период подачи заявления, обязательные условия, которые необходимо выполнить в данном случае для зачисления, а также образец заявления, форма которого доступна в режиме on-line.

12.4. В заявлении прибывающего в К-УУ студента должны быть указаны дисциплины из числа предложенных К-УУ, которые студент хочет изучать в рамках соответствующей программы мобильности.

12.5. Рассмотрение в установленный срок заявлений от студентов зарубежных университетов, которые хотят обучаться в К-УУ в порядке обмена, и их соответствие программе и критериям, отвечает факультет или другое учебное подразделение.

12.6. В случае удовлетворения заявления прибывающего студента ДМСИИ сообщает о принятом решении и отправляет им письмо-приглашение. Им также предоставляется вся



необходимая информация: дата начала обучения, контактная информация (номера телефонов, факса, адрес электронной почты и т.д.), процедура оформления в К-УУ, общая информация об университете.

12.7. Основанием к рассмотрению вопроса о приглашении иностранных студентов и НПР для реализации индивидуальной АкМоб является анкета-заявление установленной формы, полученная не позднее 3 месяцев до начала очередного семестра.

12.8. Решение о приглашении иностранного студента в К-УУ в рамках академической мобильности принимает ДМСИИ по согласованию с факультетами при наличии следующих документов:

- анкеты-заявления;
- копии паспорта;
- сведений о полученном ранее образовании, оформленных в соответствии с европейскими требованиями;
- индивидуального учебного плана, согласованного принимающей и направляющей стороной;
- ходатайства факультета К-УУ или другого учебного подразделения о приеме иностранного студента или НПР;

12.9. Обучающиеся в К-УУ проходят административные процедуры зачисления в соответствии с установленными в КУУ правилами.

12.10. К-УУ предоставляет прибывающему студенту или НПР место для проживания в Доме студентов при наличии свободных мест или прибывающий самостоятельно решает свой жилищный вопрос.

12.11. Стоимость обучения, транспортные расходы, расходы на питание и медицинское обслуживание производится за счет личных средств студента, НПР или средств направляющей стороны.

12.12. Стоимость обучения устанавливается сметой, утверждаемой Ректором К-УУ, пропорционально трудоемкости учебной программы из расчета 30 академических кредитов ECTS (Европейская система перевода кредитов) за семестр.

12.13. Иностранцы преподаватели могут приглашаться в Университет для научной работы и чтения лекций в рамках академической мобильности.

Рассмотрено и одобрено Ученым советом К – УУ  
от 28 февраля 2018 г. (Протокол № 6).